

# 15.

## **Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque**

---

**22. — 28. 11. 2012**

Communiqué de presse n° 3

Prague, le 7 novembre 2012

[www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz)

### **Programme du 15<sup>e</sup> Festival du film français en République tchèque 2012**

La 15<sup>e</sup> édition du Festival du film français en République tchèque (du 22 au 28 novembre 2012) présente, en collaboration avec les distributeurs tchèques, dix films en exclusivité en avant-première. Le festival comprend également la section *Choix de la critique tchèque* qui regroupe sept films inédits en République tchèque sélectionnés par sept journalistes, une nouvelle section, *FAMU à Cannes*, consacrée au travail des étudiants de l'université du cinéma de Prague, la traditionnelle *Soirée du court-métrage*, la section *Succès du cinéma*, une section dédiée à Leos Carax avec trois de ses films (dont une avant-première), *3 x Leos Carax*, ainsi qu'une section *Hommage à Alain Resnais*. En une semaine, 40 longs et 15 court-métrages seront présentés lors de 100 projections.

#### **AVANT-PREMIÈRES**

La sélection des avant-premières comprend dix long-métrages :

*AMOUR*, de Michael Haneke, est l'histoire d'un couple de professeurs de musique à la retraite. Lorsque la femme, Anne, est victime d'un accident, l'amour qui les unit va être mis à rude épreuve. Le film a été récompensé par la Palme d'Or du Festival de Cannes en 2012. Il sera distribué par la société *Artcam* à partir du 14 février 2013.

*COMME UN CHEF*, le nouveau film de Daniel Cohen, présenté lors de la Berlinale de 2012, réunit l'acteur Jean Reno et l'humoriste français Michaël Youn dans une comédie qui se déroule dans le monde de la haute-gastronomie. Le film sera distribué par la société *35MM* à partir du 6 décembre 2012.

*ET SI ON VIVAIT TOUS ENSEMBLE ?* de Stéphane Robelin réunit une pléiade de grands acteurs : Jane Fonda, Géraldine Chaplin, Claude Rich, Pierre Richard et Guy Bedos. Cinq vieux amis décident d'emménager ensemble et d'affronter en communauté la maladie et la vieillesse avec courage et surtout beaucoup d'humour. Le film sera distribué par la société *Cinemart* à partir du 29 novembre 2012.

*DES VENTS CONTRAIRES* de Jalil Lespert, avec Audrey Tautou, Benoît Magimel, Isabelle Carré, Ramzi Bedia. Paul, brisé par la disparition inexplicable de son épouse, tente de refaire sa vie avec ses deux enfants en déménageant à Saint-Malo, la ville de son enfance. Mais les rencontres qu'il va y faire vont donner à ce nouveau départ une tournure inattendue. Le film sera distribué par la société *D-cinema* à partir du 29 novembre 2012.

# 15.

## **Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque**

---

**22. — 28. 11. 2012**

*HOLY MOTORS*, le dernier film de Leos Carax, récompensé par le prix de la jeunesse au Festival de Cannes 2012. Monsieur Oscar occupe un mystérieux emploi pour lequel il change de vie comme de costume : tour à tour meurtrier, père aimant, grand patron et créature monstrueuse, il enchaîne les scénarios à travers Paris, conduit en limousine par Céline, bienveillante femme blonde. Le film sera distribué par la société *Aerofilms* à partir du 29 novembre 2012.

*LES SAVEURS DU PALAIS* de Christian Vincent revient sur la vie de Danièle Mazet-Delpeuch, première femme à occuper la place de cuisinière personnelle du Président à l'Élysée. Dans le film, Hortense Laborie (interprétée par Catherine Frot) est engagée au service du Président de la République française (Jean d'Ormesson) en tant que chef-cuisinière. Sa cuisine authentique séduit le Président, mais certains à l'Élysée ne sont pas ravis de voir une femme faire un « travail d'homme ». Le film sera distribué par la société *Film Europe* en 2013.

*L'EXERCICE DE L'ÉTAT*, qui a remporté un grand succès aux César du cinéma français en 2012 avec trois prix, dont un pour la performance de Michel Blanc dans un second rôle, nous plonge dans les méandres du pouvoir et de l'État français à travers la carrière de Bertrand Saint Jean, ministre des Transports. Un tourbillon d'intrigues et de luttes de pouvoir, sur fond de crise économique : jusqu'où iront-ils tous pour un État qui dévore ceux qui le servent ? Le film sera distribué par la société *Film Europe* à partir du 29 novembre 2012.

*PARIS-MANHATTAN* de Sophie Lellouche, est l'histoire d'Alice (interprétée par Alice Taglioni), jeune pharmacienne épanouie, qui résiste à la pression de sa famille qui cherche à la marier par tous les moyens. Heureuse seule avec sa passion pour Woody Allen, sa rencontre avec Victor (Patrick Bruel) pourrait tout changer... Le film sera distribué par la société *Film Europe* en 2013.

*PAULETTE* de Jérôme Enrico raconte l'histoire d'une pâtissière à la retraite, Paulette, qui vit seule dans une cité HLM. Un soir, alors qu'elle assiste à un curieux trafic en bas de son immeuble, elle décide de se lancer dans un nouveau commerce : le cannabis. Mais on ne s'improvise pas dealer ! Le film sera distribué par la société *35MM* en 2013.

*POULET AUX PRUNES* est la deuxième adaptation d'une de ses bande-dessinées par Marjane Satrapi, encore accompagnée de Vincent Paronnaud. Cette fois-ci avec de vrais acteurs (Maria de Medeiros, Mathieu Amalric, Jamel Debbouze, Edouard Baer, Chiara Mastroianni), ils nous plongent dans le Téhéran de 1958, où le célèbre violoniste Nasser Ali Khan se laisse mourir après que son violon tant aimé a été brisé. En attendant la mort, il plonge dans des rêveries qui révéleront finalement son plus grand secret : l'histoire d'amour qui a nourri son génie et sa musique. Le film sera distribué par la société *Artcam* à partir du 29 novembre 2012.

# 15.

## **Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque**

**22. — 28. 11. 2012**

### **Séance spéciale**

Le Festival s'ouvrira le 22 novembre avec la projection spéciale du dernier film de Claude Miller *Thérèse Desqueyroux* avec Audrey Tautou, Gilles Lellouche et Anaïs Demoustier. Le Festival a choisi de dédier la Cérémonie d'ouverture de la 15<sup>e</sup> édition du Festival du film français en République tchèque à Claude Miller, décédé en avril 2012, en hommage à sa longue carrière cinématographique.

### **COMPÉTITION – CHOIX DE LA CRITIQUE TCHÈQUE**

La section *Compétition – Choix de la critique tchèque* présentera sept films sortis cette année et inédits en République tchèque. Parmi ces titres, choisis par les critiques de cinéma tchèques, les spectateurs désigneront par leur vote le film qui remportera le Prix du public. Les films retenus par la critique sont :

*Au cas où je n'aurais pas la Palme d'Or*, de Renaud Cohen, choisi par Vojtěch Rýnda, *Týden*. Simon, cinéaste qui n'a rien tourné depuis bien longtemps, se croit mourant après avoir découvert une bosse étrange en se rasant le crâne. Il décide de tourner immédiatement la comédie de sa vie et embarque dans l'aventure sa famille, ses amis et le Pavillon des Lilas.

*Au galop*, de Louis-Do de Lencquesaing, choisi par Magdalena Hrozínková, *Český rozhlas 7 – Radio Prague*. Ada pensait avoir une vie parfaite : heureuse en couple, un enfant, un mariage en prévision... Et elle rencontre Paul, un écrivain, divorcé, qui vit seul avec sa fille et a une mère des plus envahissantes, et qui a la mauvaise idée de perdre son père alors même que cette histoire commence à peine. La vie s'accélère, enfin !

*Dans la maison*, de François Ozon, choisi par Mirka Spáčilová, *MF Dnes*. Un professeur de français reprend goût à l'enseignement grâce à un élève qui raconte dans ses copies comment il s'est introduit dans la vie et la maison de l'un de ses camarades de classe. Mais cette expérience va déclencher une série d'événements incontrôlables.

*Journal de France*, de Raymond Depardon et Claudine Nougaret, choisi par Darina Křivánková, *Instinkt*. C'est un journal, un voyage dans le temps. Il photographie la France, elle retrouve des bouts de films inédits qu'il garde précieusement : ses débuts derrière la caméra, ses reportages autour du monde, des bribes de leur mémoire, de notre histoire.

*L'Amour dure trois ans*, de Frédéric Beigbeder, choisi par Jan Šmíd, *Český rozhlas 1 – Radiožurnál*. Marc Maronnier, marié et divorcé en trois ans, est persuadé que l'amour ne peut pas durer plus longtemps. Au point d'en faire un livre. Puis il rencontre Alice, et tout bascule.

*Le Prénom*, de Mathieu Delaporte et Alexandre de la Patellière, choisi par Tomáš Pilát, *Český rozhlas 3 – Vltava*. Victor, quarante-ans, bientôt père, se rend pour dîner chez sa soeur et son beau-frère où il retrouve Claude, un vieil ami. En attendant l'arrivée de sa femme toujours en retard, la conversation tourne autour du choix du prénom du bébé. La réponse de Victor va déclencher un véritable chaos...

*Vous n'avez encore rien vu*, d'Alain Resnais, choisi par Eva Zaoralová, conseillère artistique du Festival international du film de Karlovy Vary. Antoine d'Anthac convoque ses amis par delà la mort et leur demande de visionner ensemble la captation d'une adaptation de sa pièce *Eurydice*, dans laquelle ils ont tous joué, par une jeune troupe de

# 15.

## **Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque**

---

**22. — 28. 11. 2012**

théâtre. Ils doivent maintenant décider si la vie, l'amour et la mort ont encore leur place sur les planches d'un théâtre... Ils ne sont pas au bout de leurs surprises!

### **HOMMAGE A ALAIN RESNAIS**

Huit long-métrages et trois court-métrages composeront cette section dédiée au réalisateur français : *Guernica* (1950), *Les Statues meurent aussi* (1953), *Nuit et Brouillard* (1954), *Hiroshima mon amour* (1959), *L'Année dernière à Marienbad* (1960), *Muriel ou le temps d'un retour* (1962), *Stavisky...* (1973), *Mon oncle d'Amérique* (1980), *Mélo* (1986), *On connaît la chanson* (1997), *Cœurs* (2005).

### **3 x Leos Carax**

A l'occasion de l'avant-première de *Holy Motors*, le festival rend hommage au réalisateur Leos Carax, en présentant également deux autres de ses films : *Mauvais sang* (1986) avec Denis Lavant, Juliette Binoche et Julie Delpy ; *Les Amants du Pont-Neuf* (1991) avec Denis Lavant et Juliette Binoche.

### **SOIRÉE DU COURT-MÉTRAGE**

La *soirée du court-métrage* offrira aux spectateurs un éventail unique de court-métrages français récents. Les projections auront lieu à Prague, à Brno et České Budějovice. La soirée, d'une durée de 1 heure et 37 minutes, proposera une sélection de cinq court-métrages de fiction et deux court-métrage d'animation : *505g* de Jérémey Azencott, *Les Chiens verts* de Mathias et Colas Rifkiss, *Que puis-je te souhaiter avant le combat ?* de Sofia Babluani, *A Shadow of Blue* de Carlos Lascano, *Edmond était un âne* de Franck Dion, *La Dernière Caravane* de Foued Mansour, *Vends chien qui parle*, *10 euros* de Martin-Lewis Soucy.

### **FAMU A CANNES**

Cette année le Festival du film français en République tchèque proposera une soirée unique, au Kino 35 de l'Institut français de Prague, présentant le travail de l'université de cinématographie de Prague (FAMU). Seront projetés à cette occasion *Tram* de Michaela Pavlátová, professeur à la FAMU, et quatre court-métrages réalisés par des étudiants : *Bába* de Zuzana Kirchnerová, *Tambylles* de Michal Hogenauer, *Naus* de Lukáš Glaser, *Cagey Tigers* d'Aramisova. Les court-métrages de cette section ont été choisis pour avoir fait partie de la compétition officielle du Festival de Cannes, dans le cadre de la sélection Cinéfondation.

### **SUCCÈS DU CINÉMA**

Cette section est composée de douze films récents qui ont remporté un grand succès lors de leur sortie en République tchèque ou appartiennent aux classiques du cinéma français. Seront ainsi projetés *American Translation* de Pascal Arnold et Jean-Marc Barr, *Astérix et Obélix au service de sa majesté* de Laurent Tirard, *Carnage* de Roman Polanski, *2 Days in New York* de Julie Delpy, *Le Gamin au vélo* de Jean-Pierre et Luc Dardenne, *La Délicatesse* de Stéphane et David Foenkinos, *Le Magasin des suicides* de Patrice Leconte, le film collectif *7 jours à la Havane*, le très récompensé *The Artist* de Michel Hazanavicius, l'immense succès *Intouchables* d'Eric Toledano et Olivier Nakache,

# 15.

## **Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque**

---

**22. — 28. 11. 2012**

le grand classique français d'Aki Kaurismäki *La Vie de bohême*, et l'un des films les plus célèbres de toute l'histoire du cinéma *Le Voyage dans la lune* de Georges Méliès restauré et présenté par Serge Bromberg et Eric Lange dans leur documentaire *Le Voyage extraordinaire*.

7 cinémas participeront à l'opération dans trois villes tchèques : le festival aura lieu au Kino 35 de l'Institut français de Prague, dans les salles du réseau Europa Cinemas (Prague – Lucerna et Světozor, Brno – Art, České Budějovice – Kotva) et dans le multiplex CineStar Anděl à Prague.

Tous les films seront projetés en version originale sous-titrée en tchèque, à l'exception d'*Astérix et Obélix au service de Sa Majesté* doublé en tchèque. Les films de la section *Choix de la critique tchèque*, *FAMU à Cannes*, *Soirée du court-métrage*, 3 x *Leos Carax* et *Hommage à Alain Resnais* seront également sous-titrés en anglais. Le prix d'entrée par séance est de 90 CZK.

**Le site officiel du festival est [www.festivalff.cz](http://www.festivalff.cz)**

**Page Facebook du festival :** <http://www.facebook.com/festivalff#>

La bande-annonce du festival est produite en coopération avec la FAMU.

# 15.

## Festival Francouzského Filmu Česká republika / Festival du Film Français République tchèque

---

### 22. — 28. 11. 2012

POŘADATELÉ

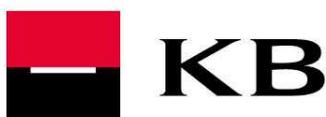


INSTITUT  
FRANÇAIS

uniFrance films



HLAVNÍ PARTNER



PARTNEŘI



PEUGEOT



HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER



ZA PODPORY

TV5MONDE

AIRFRANCE



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

LIDOVÉ NOVINY  
lidovky.cz

RESPEKT



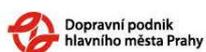
FILMSTAGE  
ČASOPIS O FILMU

XANTYPA



cinema

Vitava  
ČESKÝ ROZHLAS 3



OFICIÁLNÍ DODAVATELÉ

JCDecaux

PAUL  
MAISON DE QUALITÉ  
FONDÉE EN 1888

T.A. PRINT

NESPRESSO.

Jan Becher  
Pernod Ricard

easytalk  
PŘEKLADY | TLUMOČENÍ | VÝUKA

FAMU



M  
VINSELEKT MICHLOVSKÝ